

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
Materias básicas	Lengua Clásica	1º	2º	6	Básica
PROFESORES ⁽¹⁾			DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)		
<ul style="list-style-type: none"> Prof. Dr. D. Juan Jesús Valverde Abril 			Departamento de Filología Latina Facultad de Filosofía y Letras Campus Universitario de Cartuja 18071 Granada Telf. 958-243687 Correo electrónico: jjvalverde@ugr.es		
			HORARIO DE TUTORÍAS Y/O ENLACE A LA PÁGINA WEB DONDE PUEDAN CONSULTARSE LOS HORARIOS DE TUTORÍAS ⁽¹⁾		
			Martes, Miércoles y jueves de 08.30 a 10.30 horas		
GRADO EN EL QUE SE IMPARTE			OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR		
Grado en Historia y Ciencias de la Música					
PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES (si procede)					
<ul style="list-style-type: none"> No se precisará requisito previo alguno. 					
BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)					
Introducción a la lengua latina aplicada a la Musicología. Estudio del vocabulario específico. Traducción y comentario de textos teóricos y litúrgicos relacionados con la música.					
COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS					

¹ Consulte posible actualización en Acceso Identificado > Aplicaciones > Ordenación Docente

(∞) Esta guía docente debe ser cumplimentada siguiendo la "Normativa de Evaluación y de Calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada" ([http://secretariageneral.ugr.es/pages/normativa/fichasugr/ngc7121/!](http://secretariageneral.ugr.es/pages/normativa/fichasugr/ngc7121/))



UNIVERSIDAD DE GRANADA

Página 1

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: MANUEL MOLINA SANCHEZ Director de Departamento

Sello de tiempo: 11/06/2018 13:22:40 Página: 1 / 5



NNFK3MzA6qvMWalRfMaphH5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

Competencias Generales:

- 1-G1: Tener capacidad de análisis y síntesis en los conocimientos ligados a los módulos, materias y asignaturas propios del título, con una suficiente comprensión de los mismos.
- 2-G2: Demostrar capacidad de organización, planificación, síntesis y análisis de los datos propios del área de estudio.
- 3-G3: Ser capaz de comunicar oralmente y/o por escrito en castellano o en una lengua extranjera.
- 5-G5: Tener capacidad de gestión de la información y de las diversas fuentes documentales.
- 6-G6: Tener capacidad para interpretar y reunir datos relevantes para emitir juicios críticos.
- 7-G7: Desarrollar destrezas en la resolución de problemas relativos al área de estudio.
- 8-G8: Ser capaz de aplicar los conocimientos al trabajo.
- 13-G13: Tener razonamiento crítico.
- 15-C15: Tener capacidad de aprendizaje autónomo.
- 19-G19: Ser capaz de apreciar y reconocer otras culturas y costumbres

Competencias Específicas.

- 1- E1 Poseer una comprensión general de los diferentes períodos de la Historia y de la Cultural Universal. Tener una visión interdisciplinaria de las humanidades. Historia, Géneros Literarios, corrientes filosóficas, Historia de los estilos artísticos, Latín, Antropología.
- 4- E4 Poder trabajar interdisciplinariamente en equipo en áreas relativas a las artes y a las humanidades. Demostrar dominio teórico y práctico de conocimientos sobre las principales fuentes literarias y documentales de la
- 8- E8 Historia de la Música. Entender, razonar críticamente y transmitir cuestiones relativas al pensamiento histórico-musical y cultural-musical.
- 9- E9 Adquirir destrezas para el Conocimiento sobre la historia, las músicas étnicas, músicas populares urbanas y, en general, del hecho musical en sus múltiples manifestaciones y las problemáticas actuales de la conservación, gestión, y difusión del patrimonio musical.

OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

- Obtener una visión global de la lengua latina: origen, desarrollo, periodización y características fundamentales, en especial del latín eclesiástico.
- Conocer los contenidos básicos de la morfología latina nominal y verbal.
- Conocer los contenidos básicos de la sintaxis latina.
- Traducir textos de dificultad acorde con los conocimientos teóricos.
- Adquirir un vocabulario latino básico.
- Aplicar los conocimientos de latín al enriquecimiento de la propia lengua.
- Tener una visión global de los tipos de textos latinos relacionados con la música: tratados teóricos y textos para ser cantados (himnos, secuencias, tropos).
- Adquirir destrezas para el conocimiento de una parte de la historia de la música a través de los textos latinos.

TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

TEMARIO TEÓRICO:

TEMA 1. LA LENGUA LATINA

- 1.1. Visión histórica. La periodización del latín: el latín cristiano y medieval.
- 1.2. Rasgos fundamentales. El latín, lengua flexiva. Categorías gramaticales. Peculiaridades fonéticas y léxicas del latín eclesiástico.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Página 2

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: MANUEL MOLINA SANCHEZ Director de Departamento

Sello de tiempo: 11/06/2018 13:22:40 Página: 2 / 5



NNFK3MzA6qvMVAIRfMaphH5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

TEMA 2. MORFOSINTAXIS DEL NOMBRE

- 2.1. El sustantivo: formación, flexión y funciones.
- 2.2. El adjetivo: formación y flexión. La expresión del grado.

TEMA 3. PRONOMBRES Y NUMERALES

- 3.1. Pronombres personales, posesivos y reflexivo.
- 3.2. Pronombres demostrativos.
- 3.3. Pronombres relativo, interrogativo e indefinido.
- 3.4. Los numerales.

TEMA 4. MORFOSINTAXIS DEL VERBO

- 4.1. Las categorías verbales.
- 4.2. Formación y flexión de los verbos latinos.
- 4.3. Las formas nominales.

TEMA 5. LAS PALABRAS INVARIABLES

- 5.1. Las preposiciones. Casos y preposiciones.
- 5.2. Las conjunciones.
- 5.3. Los adverbios.

TEMA 6. LA ORACIÓN SIMPLE

- 6.1. Elementos constituyentes. El orden de palabras.
- 6.2. La concordancia.

TEMA 7. LA ORACIÓN COMPUESTA

- 7.1. Coordinación y subordinación. Las oraciones coordinadas.
- 7.2. Oraciones subordinadas sustantivas.
- 7.3. Oraciones subordinadas relativas.
- 7.4. Oraciones subordinadas adverbiales.

TEMARIO PRÁCTICO:

Prácticas:

- Se traducirán y analizarán textos que ejemplifiquen y refuercen los aspectos lingüísticos estudiados. La selección de textos se hará atendiendo a los intereses específicos de la titulación, y podrán incluir desde tratados de música a textos bíblicos y poéticos (himnos, secuencias, tropos, etc.).

Seminarios/Talleres:

- Se podrán dedicar, en un primer momento, a presentar los distintos tipos de textos latinos relacionados con la música, para dar paso con posterioridad (cuando el alumnado tengan un cierto conocimiento de la lengua latina) a realizar una selección de textos a partir de antologías propuestas por el profesorado y de las posibles aportaciones del alumnado, que podrán hacer una presentación del texto (contexto histórico-literario, significado musical, etc.).

Tutorías colectivas:

- Dependiendo del número de estudiantes, se establecerán grupos de trabajo que, bajo la supervisión del profesorado, se centrarán en la traducción y comentario, sobre todo desde el punto de vista léxico, literario y métrico, de los textos presentados y seleccionados en los seminarios. En estas tutorías podrá controlarse si el proceso de enseñanza-aprendizaje está desarrollándose según lo previsto.

BIBLIOGRAFÍA



**UNIVERSIDAD
DE GRANADA**

Página 3

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: MANUEL MOLINA SANCHEZ Director de Departamento

Sello de tiempo: 11/06/2018 13:22:40 Página: 3 / 5



NNFK3MzA6qvMwAlRfMaphH5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:

- Aguilar Pérez, M. – Calvo Fernández, V. – García Pinilla, I. – Inclán García-Robés, L., 2005: *Salve! Aprender latín en la tradición cristiana*, Pamplona.
- Collins, J. F., 1985: *A primer of ecclesiastical Latin*, Washington D. C.
- Díaz Patri, G. S., 1996: *Curso de latín eclesiástico*, Buenos Aires.
- Lowe, J. E., 1923: *Church Latin for beginners: an elementary course of exercises in ecclesiastical Latin*, New York.
- Palmer, L. R., 1988 (2ª ed.): *Introducción al latín*, Trad. J. J. Moralejo – J. L. Moralejo, Barcelona.
- Rubio Fernández, L. – González Rolán, T., 1985: *Nueva gramática latina*, Madrid.
- Segura Munguía, S., 2004 (=1961): *Gramática Latina*, Bilbao.
- Stelten, L. F., 1995: *Dictionary of ecclesiastical Latin: with an appendix of Latin expressions defined and clarified*, Peabody.
- Valentí Fiol, E., 1974: *Gramática latina*, Barcelona.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

- Campa, H. de la – López-Cuervo, M., 1996: *Antología latina progresiva para hispanoparlantes: con textos latinos clásicos y vulgares, bíblicos y cristianos, y antiguos, medievales y modernos clasificados en nueve niveles de dificultad*, Granada.
- Flad, J., 1938: *Le latin del' église, étudié d'après la grammaire et la liturgie*, Paris.
- Fontán, A. – Moure Casas, A. Mª, 1987: *Antología del latín medieval. Introducción y textos*, Madrid.
- García de la Fuente, O. 1987: "El latín bíblico y el latín de los cristianos en el marco del latín tardío", *Analecta Malacitana*, 10, págs. 3-65.
- García de la Fuente, O., 1990: *Antología del latín bíblico y cristiano*, Málaga.
- Lecureux, B., 1975: *El latín, lengua de la Iglesia*, Trad. S. Mariner Bigorra, Madrid.
- O'Brien, R. J., 1965: *A descriptive grammar of ecclesiastical Latin based on modern structural analysis*, Chicago.
- Nunn, H. P. V., 1963 (=1922): *An introduction to ecclesiastical Latin*, Oxford.

ENLACES RECOMENDADOS

METODOLOGÍA DOCENTE

Las actividades formativas se desarrollarán desde una metodología participativa y aplicada que se centra en el trabajo del o la estudiante (presencial y no presencial/individual y colectivo). En concreto, la metodología docente en la materia Introducción al Latín eclesiástico se organizará en:

- Clases teórico-expositivas: consistirán en la presentación en el aula de los conceptos y contenidos propuestos en el temario.
- Clases prácticas: consistirán en la traducción al español de textos latinos seleccionados según su interés gramatical, histórico y cultural.
- Seminarios o talleres: se centrarán en la exposición y tratamiento pormenorizado de aquellos aspectos de la materia (teóricos y prácticos) en los que el alumnado necesite una mayor atención.
- Actividades individuales: consistirán en el estudio y aplicación práctica de los contenidos teóricos de la materia. En ellas se incluyen también la realización de pruebas evaluativas (informes de aprovechamiento, exámenes, etc.).
- Actividades grupales: consistirán en el debate y resolución en grupo de problemas prácticos aplicados a la traducción de textos latinos.
- Tutorías académicas: se basarán en la interacción entre el profesorado y el alumnado y consistirán en la resolución de problemas derivados del proceso de aprendizaje, así como en la orientación del trabajo autónomo, individual y grupal, del alumnado.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Página 4

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: MANUEL MOLINA SANCHEZ Director de Departamento

Sello de tiempo: 11/06/2018 13:22:40 Página: 4 / 5



NNFK3MzA6qvMWalRfMaphH5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)

La evaluación tendrá carácter continuo.

1. Sistema de evaluación

La calificación global responderá a la puntuación ponderada de los diferentes procedimientos empleados para la constatación de la adquisición de contenidos y competencias. La ponderación de dichos procedimientos responderá a los siguientes porcentajes:

- Pruebas evaluativas escritas/orales: 40%.
- Actividades y trabajos individuales del alumno/a: 20%.
- Actividades y trabajo grupal del alumno/a: 30%.
- Otros aspectos evaluados: 10%.

2. Sistema de calificación

El sistema de calificación empleado será el establecido en el artículo 5 del Real Decreto 1125/2003, de 5 de septiembre, por el que se establece el sistema europeo de créditos y el sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en todo el territorio nacional.

3. Criterios de evaluación

Se evaluará la asimilación de los conocimientos teóricos y de las habilidades prácticas descritos en el temario y la adquisición de las competencias generales y específicas relativas a la materia mediante la realización de pruebas específicas sobre esos contenidos y habilidades y mediante el seguimiento y control del trabajo individual y grupal del alumnado.

DESCRIPCIÓN DE LAS PRUEBAS QUE FORMARÁN PARTE DE LA EVALUACIÓN ÚNICA FINAL ESTABLECIDA EN LA "NORMATIVA DE EVALUACIÓN Y DE CALIFICACIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA"

Aquellos alumnos que soliciten evaluación única final, deberán realizar una prueba evaluativa escrita que constará de dos partes:

- La primera parte tendrá como objeto los contenidos teóricos del programa, y en ella se deberá responder a un cuestionario sobre dichos contenidos.
- La segunda parte tendrá como objeto la aplicación práctica de los contenidos teóricos del programa, y consistirá en el análisis gramatical (morfológico y sintáctico) y en la traducción al español de varias frases latinas.

INFORMACIÓN ADICIONAL



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Página 5

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: MANUEL MOLINA SANCHEZ Director de Departamento

Sello de tiempo: 11/06/2018 13:22:40 Página: 5 / 5



NNFK3MzA6qvMwAlRfMaphH5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.